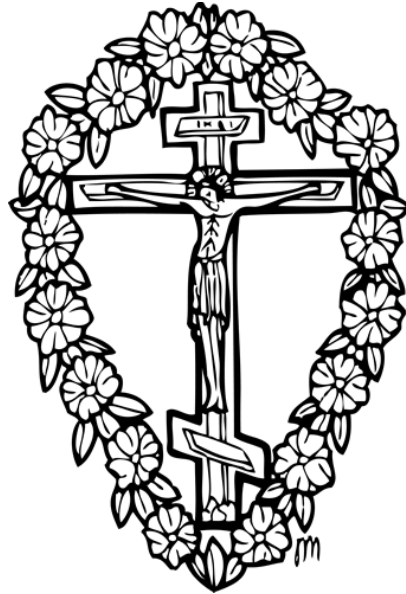


General Unction April 4



Общее Соборо- вание 4 апреля

With the blessing of Archbishop Peter, the annual General Unction service for our Michigan Deanery will be held at St. Vladimir Church at **6:00 p.m. on Tuesday, April 4**. The address for St. Vladimir Church is: **9900 Jackson Rd., Dexter, MI 48130**.

Please note that Unction is a Sacrament of the Holy Church. All are welcome to attend the service, but only Orthodox Christians may be anointed with the Holy Oil at the conclusion of the service. The Sacrament of Unction is tied very closely to both repentance and healing, and thus, although this sacrament is generally reserved for those who are very sick (to aid in their healing or their prayerful departure into the next life) the practice is to hold this service one time per year during Great Lent to strengthen all of us on our path towards spiritual healing through repentance – the path we tread each year during Great Lent. **IT IS IMPORTANT that you prepare yourself by confessing before this sacrament.** Children who do not participate in the sacrament of Confession (those generally less than 7 years old) are not anointed at the General Unction service unless suffering from a serious illness. Please contact Fr. Gregory for more details.

По благословению архиепископа Петра, ежегодное общее Соборование Мичиганского благочиния состоится в Свято-Владимирском храме в **6:00 часов вечера в вторник, 4 апреля**. Адрес Свято-Владимирского храма: **9900 Jackson Rd., Dexter, MI 48130**.

Соборование (Елеосвящение) является одним из Церковных Таинств. На службе могут присутствовать все, но елеем в конце службы помазываются только православные христиане. Таинство Соборования очень тесно связано с покаянием и исцелением и, хотя оно обычно совершается только для серьезно больных (ради их выздоровления или же молитвенного перехода к жизни вечной), существует обычай совершать эту службу раз в год во время Великого Поста, чтобы укрепить нас на пути к духовному исцелению через покаяние, на который мы вступаем каждый год во время Великого Поста. **ВАЖНО подготовиться к таинству, предварительно исповедовавшись.** Маленькие дети, которые не исповедуются (обычно младше 7 лет) во время общего Соборования не помазываются, за исключением серьезно больных. За разъяснениями обращайтесь к о. Григорию.